

best water solutions

supreme



Instrukcja montażu seria SUPREME-SOFT

www.supremefilters.com



Prosimy o uzupełnienie poniższych danych

DANE DOTYCZĄCE INSTALACJI

Numer seryjny urządzenia:.....

Model:.....

Twardość wody zasilającej:.....

Twardość wody wyjściowej:.....

Ciśnienie wody zasilającej:.....

Data instalacji:.....

Nazwa firmy:.....

Nazwisko instalatora:.....

Numer kontaktowy:.....

WAŻNE INFORMACJE



- Przed rozpoczęciem instalacji zmiękczacza wody, zalecamy przeczytanie i dokładne zastosowanie instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, instalacji, eksploatacji i konserwacji produktu. System, który trafia do Państwa rąk może różnić się nieznacznie od tego przedstawionego na fotografiach, ilustracjach zawartych w niniejszej instrukcji.
- Niestosowanie się do niniejszej instrukcji może stać się przyczyną obrażeń ciała oraz uszkodzeń sprzętu lub mienia. Tylko prawidłowa instalacja, rozruch i eksploatacja zapewnią wieloletnie bezproblemowe działanie zmiękczacza wody.
- Urządzenie zaprojektowane jest do zmiękczenia wody tzn. do usuwania minerałów powodujących dużą twardość wody, jednakże urządzenie to niekoniecznie nadaje się do usuwania innych substancji zanieczyszczających wodę. Zmiękczacze nie będące oczyszczaczami wody ani nie będące jej uzdatniałami w innym zakresie niż zmniejszenie twardości.
- Tylko kompetentna osoba, znająca obowiązujące lokalne przepisy, może przeprowadzać instalację urządzenia. Wszystkie złącza elektryczne i wodociągowe muszą być wykonane zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przed ustawieniem zmiękczacza, należy sprawdzić czy nie ma on żadnych widocznych zewnętrznych uszkodzeń, nie wolno instalować uszkodzonego urządzenia.
- Do transportu zmiękczacza należy stosować wózek ręczny. Nie przenosić urządzenia na ramieniu, aby zapobiec wypadkom oraz obrażeniom. Nie kłaść zmiękczacza na boku.
- Przechowywać niniejszą instrukcję użytkownika w bezpiecznym miejscu i upewnić się, że nowi użytkownicy zapoznali się z jej treścią.
- Zmiękczacze wody zaprojektowano i wyprodukowano zgodnie z najnowszymi wymogami i przepisami bezpieczeństwa. Niewłaściwe naprawy mogą być przyczyną nieprzewidzianych zagrożeń dla użytkownika, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. W związku z tym wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez kompetentnego pracownika, znającego ten produkt i specjalnie przeszkolonego.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie z wymogami dotyczącymi odpadów elektrycznych i elektronicznych. W tym celu należy działać zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi.

WARUNKI PRACY I WYMAGANIA

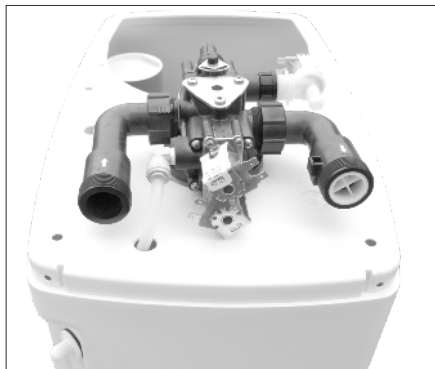


- CIŚNIENIE ROBOCZE: min. 1,4 / maks. 8,3 bar / 20-120 psi**
- to urządzenie jest skonfigurowane tak, aby pracować optymalnie przy ciśnieniu pracy 3 bar (45 psi) \pm 1/2 bar (7 psi); niższe lub wyższe ciśnienie pracy może wpłynąć negatywnie na jego wydajność!
 - należy regularnie sprawdzać ciśnienie wody
 - należy wziąć pod uwagę, że ciśnienie wody w nocy może być znacznie większe niż podczas dnia
 - jeśli jest to konieczne, należy zainstalować reduktor ciśnienia przed zmiękczaczem
- TEMPERATURA ROBOCZA: min. 2 / maks. 48 °C / 35-120 °F**
- nie wolno instalować zmiękczacza wody w środowisku, w którym narażony będzie na wysokie temperatury (np. niewentylowane kotłownie) lub na temperatury powodujące zamarzanie.
 - zmiękczacze wody nie mogą być narażone na kontakt z czynnikami atmosferycznymi, takimi jak bezpośrednie promienie słoneczne lub opady.
 - nie wolno instalować zmiękczacza wody zbyt blisko podgrzewacza wody, zachować odległość przynajmniej 3 metrów orurowania pomiędzy wylotem wody ze zmiękczacza a wlotem wody do podgrzewacza wody; podgrzewacze wody mogą czasami przekazywać ciepło z powrotem wzdłuż rury wody zimnej do zaworu sterującego; należy zawsze instalować zawór odcinający na wylocie ze zmiękczacza wody.
- ZŁĄCZE ELEKTRYCZNE: 230V-50Hz**
- niniejszy zmiękczacze wody pracuje z zasilaniem 24V AC i wyposażony jest w transformator 230/24V-50Hz; należy zawsze stosować transformator dostarczony z urządzeniem.
 - upewnić się, że transformator podłączony jest do gniazda zasilającego, które zainstalowano w suchym otoczeniu i z właściwymi parametrami znamionowymi oraz z zabezpieczeniem nadprądowym.

INSTALACJA



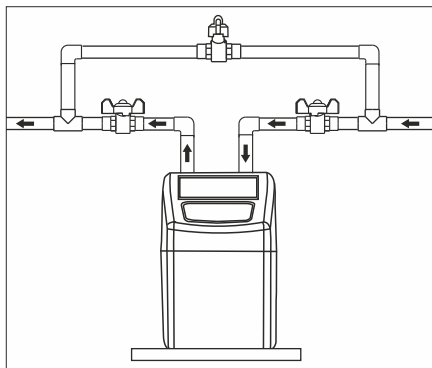
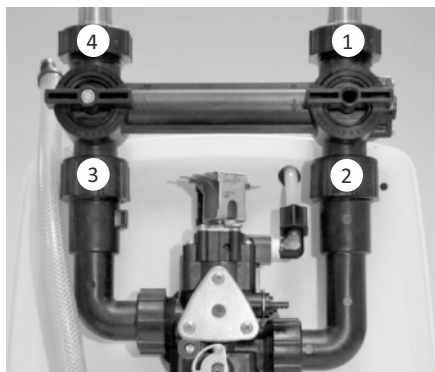
Aby ułatwić proces instalacji, zdjęć pokrywę zbiornika solanki oraz pokrywę główną urządzenia.



WŁOT I WYŁOT

- W przypadku dużej koncentracji zanieczyszczeń w wodzie zasilającej, zalecamy zainstalowanie filtra sedymentacyjnego przed urządzeniem.
- Zdecydowanie zalecamy stosowanie elastycznych węży do połączenia urządzenia z systemem dystrybucji wody; należy stosować węże o dużej średnicy, aby ograniczyć spadki ciśnienia.
- Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w fabryczne obejście (opcjonalne), zdecydowanie zalecamy zainstalowanie trójzaworowego systemu obejścia (nie dołączono do niniejszego produktu!), w celu odizolowania urządzenia od systemu dystrybucji wody w trakcie jakichkolwiek napraw. System taki pozwala na wyłączenie wody doprowadzanej do urządzenia, podczas gdy utrzymany zostaje dopływ (nieuzdatnionej) wody do użytkownika.

OBEJŚCIE FABRYCZNE (opcjonalne).



1. główny dopływ wody (woda nieuzdatniona).
2. wlot do urządzenia (woda nieuzdatniona).
3. wylot z urządzenia (woda uzdatniona).
4. złącze odprowadzające wodę do mieszkania/aplikacji (woda uzdatniona).

KROK 1. Nakręcić fabryczne obejście na złącza kolankowe urządzenia (2 i 3); upewnić się, że zainstalowano uszczelki. Mocno ręcznie dokręcić nakrętki.

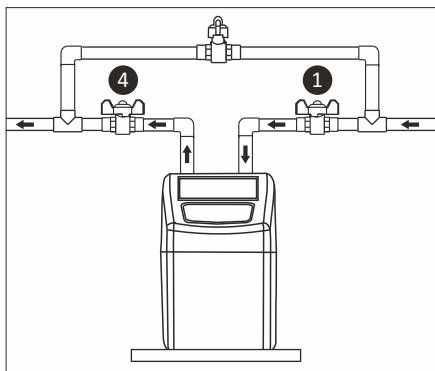
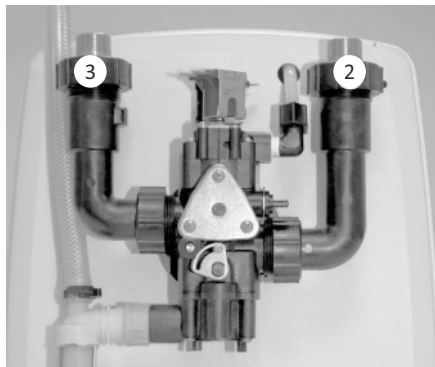
KROK 2. Dokręcić przyłącza nakrętkami na obejście fabryczne (1 i 4); upewnić się, że zainstalowano uszczelki. Mocno ręcznie dokręcić nakrętki.

KROK 3. Połączyć główny dopływ wody ze złączką na króćcu wlotowym obejścia fabrycznego (1).

KROK 4. Połączyć złącze odprowadzające wodę do mieszkania/urządzenia z króćcem wylotowym obejścia fabrycznego (4).



TRÓJZAWOROWY SYSTEM OBEJŚCIA (nie załączony).



1. główny dopływ wody (woda nieuzdatniona).
2. wlot do urządzenia (woda nieuzdatniona).
3. wylot z urządzenia (woda uzdatniona).
4. złącze odprowadzające wodę do mieszkania/aplikacji (woda uzdatniona).

KROK 1. Zainstalować trójzaworowy system obejścia.

KROK 2. Nakręcić przyłącza nakrętkami na złącza kolankowe urządzenia (2 i 3); upewnić się, że zainstalowano uszczelki. Mocno, ręcznie dokręcić nakrętki

KROK 3. Połączyć trójzaworowy system obejścia z króćcami na wlocie (2) i wylocie (3) złącz kolankowych.

KROK 4. Połączyć główny dopływ wody z wlotem trójzaworowego systemu obejścia (1).

KROK 5. Połączyć złącze odprowadzające wodę do mieszkania/urządzenia z wylotem trójzaworowego systemu obejścia (4).

SPUST

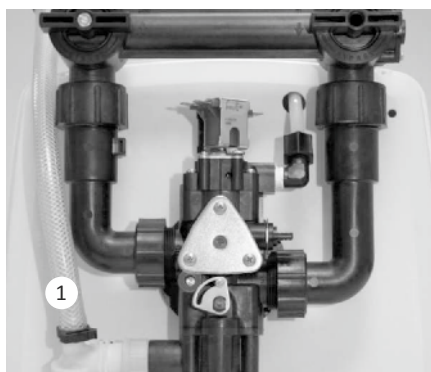
- Zalecamy stosowanie połączenia z instalacją kanalizacyjną (spustową) przy pomocy syfonu.

- Aby zapobiec tzw. „cofkom” z systemu odprowadzającego wodę do urządzenia, upewnić się, że zawsze ma miejsce szczelina powietrzna pomiędzy końcem węża spustowego a samym systemem odprowadzającym; bazując na doświadczeniu, szczelina powietrzna powinna mieć wymiar równy co najmniej dwukrotności średnicy węża spustowego.

- Zawsze stosować oddzielne wężę spustowe dla zaworu sterującego (odprowadzenie wody płuczącej) oraz dla przelewu w obudowie urządzenia.

- Rozmieścić wężę spustowe w taki sposób, aby zminimalizować straty ciśnienia; unikać załamania i niepotrzebnych wzniesień.

- Upewnij się, że system odprowadzania jest odpowiedni



KROK 1. Podłączyć 13 mm wąż do cewki cylindrycznej spustu w zaworze sterującym (1); zabezpieczyć zaciskiem.

KROK 2. Poprowadzić wąż spustowy do systemu spustowego i podłączyć go do oruruwania stałego zachowując odpowiednią szczelinę powietrzną. Ten wąż spustowy działa pod ciśnieniem, dlatego można go instalować powyżej zmiękczacza wody.

Krok 3. Podłączyć 13 mm wąż do kolanka przelewu, zlokalizowanego z tyłu urządzenia; połączenie zabezpieczyć zaciskiem.

Krok 4. Poprowadzić wąż spustowy do systemu spustowego i podłączyć go do oruruowania stałego zachowując odpowiednią szczelinę powietrzną. Ten wąż spustowy NIE działa pod ciśnieniem, dlatego NIE można go instalować powyżej zmiękczacza wody.



PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE



KROK 1. Podłączyć przewody wyjściowe z transformatora do gniazda przewodu zasilającego w urządzeniu; zabezpieczyć go za pomocą zacisku TwistLock.

KROK 2. Podłączyć transformator do gniazda elektrycznego.

WYTWARZANIE NADCIŚNIENIA

KROK 1. Ustawić system obejścia w pozycji zamkniętej (obejścia).

KROK 2. Upewnić się, że elektroniczny sterownik urządzenia jest w trybie roboczym.

KROK 3. Otworzyć główny dopływ wody.

KROK 4. Otworzyć kurek zimnej wody uzdatnianej zlokalizowany w pobliżu urządzenia i pozwolić na przepływ wody przez kilka minut, aż wypłukane zostaną wszelkie zanieczyszczenia, powstałe wskutek działań instalacyjnych; zamknąć kurek.

KROK 5. Wytworzyć niewielkie nadciśnienie w urządzeniu, poprzez włączenie go:

obejście fabryczne:

1. otworzyć zawór wylotowy;
2. powoli otworzyć zawór wlotowy.

obejście trójzaworowe:

1. zamknąć zawór obejścia;
2. otworzyć zawór wylotowy;
3. powoli otworzyć zawór wlotowy.

KROK 5. Po 2-3 minutach, odkręcić kurek zimnej wody uzdatnianej zlokalizowany w pobliżu urządzenia i pozwolić na przepływ wody przez kilka minut, aż całe powietrze zostanie usunięte z instalacji; zamknąć kurek.

KROK 6. Sprawdzić szczelność urządzenia i wszystkich złączy hydraulicznych.

Po pierwszych regeneracjach urządzenia, może pojawić się lekkie przebarwienie wody uzdatnionej. Jest to nieszkodliwy objaw i powinien szybko zniknąć.

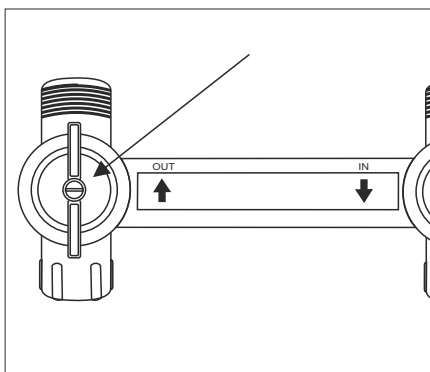
ZBIORNIK SOLANKI

KROK 1. Dodać sól uzdatniającą do zbiornika solanki.

ELEKTRONICZNY PANEL STEROWANIA

KROK 1. Zaprogramować sterownik elektroniczny.

USTAWIENIE RESZTKOWEJ TWARDZOŚCI WODY Z OBEJŚCIEM FABRYCZNYM (opcjonalne)



KROK 1. Wyreguluj twardość w wodzie wyjściowej z urządzenia za pomocą śruby regulującej zintegrowanej z wyjściowym zaworem fabrycznego obejścia:


KROK 1A. Aby zwiększyć twardość przekręć śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; zwykle jeden obrót odpowiada zmianie twardości o ± 4 °f (± 2 °d), dwa obroty o ± 8 °f (± 4 °d).

KROK 1B. Aby zmniejszyć twardość, należy przekręcić śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

ROZRUCH



ROZPOCZĘCIE REGENERACJI

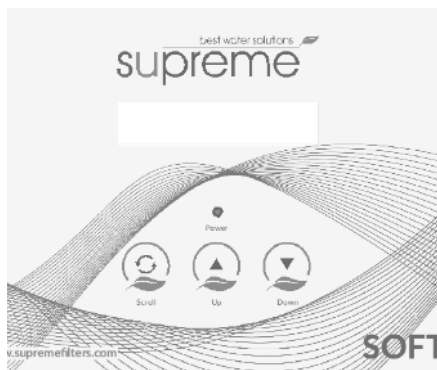
KROK 1. Manualnie rozpocząć regenerację naciskając przycisk przeglądania  wyświetlacz pokaże:

REGEN. ZA 10 SEK

KROK 2. Pozostawić urządzenie w tej pozycji; licznik odmierzy czas do 0 sek. i rozpocznie regenerację.






ELEKTRONICZNY PANEL STEROWANIA



AWARIA ZASILANIA

W przypadku awarii zasilania, ustawienia programu zostaną przechowane w **NOVRAM** przez czas nieokreślony, a wbudowany kondensator **SuperCap** zapamięta właściwą godzinę przez okres kilkunastu godzin. Jeżeli jednak awaria będzie się przedłużała to godzina może nie zostać zapamiętana i cyfry wskazujące godzinę będą migać po ponownym załączeniu zasilania, wskazując na konieczność ponownego ustawienia godziny.

Gdy awaria zasilania ma miejsce podczas automatycznej regeneracji, urządzenie natychmiast wróci do pozycji roboczej; po ponownym załączeniu zasilania, urządzenie powróci do trybu regeneracji.

Symbol	Przycisk	Funkcja
	PRZEGLĄDANIA	przejdzie do kolejnego parametru
	GÓRA	zwiększa wartość parametru
	DÓŁ	zmniejsza wartość parametru

AWARIA CZASOMIERZA

W przypadku awarii czasomierza, wyświetlacz pokaże komunikat:

KONTAKT SERWIS

Jeśli odłączenie zasilania urządzenia nie rozwiąże problemu, wymagany jest profesjonalny serwis.

PRZYPOMNIENIE O SERWISIE

- Dostępne w przypadku, gdy funkcja przypomnienia o serwisie została aktywowana i ustawiona przez dostawcę!

Po osiągnięciu zaprogramowanej częstotliwości serwisu, na wyświetlaczu pojawi się informacja:

WŁĄCZENIE ZASILANIA

Po włączeniu zasilania, wyświetlacz pokazuje zainstalowaną wersję oprogramowania:

EZ3P5f EZ3PB r14

ELEKTRONICZNY PANEL STEROWANIA



SERWIS NATYCHM

W takim przypadku urządzenie będzie pracowało normalnie, lecz jest zalecane wykonanie serwisu przeprowadzonego przez specjalistę.

TRYB ROBOCZY

W trybie roboczym wyświetlacz pokazuje godzinę oraz objętość wody pozostałą do wykorzystania przed kolejną regeneracją:

8:01 1000L -


TRYB REGENERACJI

W trybie regeneracji wyświetlacz pokazuje bieżący cykl regeneracji oraz, gdy ma to zastosowanie, całkowity pozostały czas regeneracji oraz pozostały czas danego cyklu:

UZUPEŁNIĆ SÓL

ZASOLENIE

RGN:XXX CYKY:ZZZ


Urządzenie może zostać przywrócone w tryb roboczy w dowolnej chwili poprzez naciśnięcie przycisku przeglądania  oraz manualne przejście przez cykle regeneracji.

SPRAWDZANIE PRZEPŁYWOMIERZA

W przypadku zużycia wody, licznik pozostałej objętości w trybie wyświetlania roboczego będzie przeliczał wstecz w danej jednostce np. w litrach. W ten sposób można sprawdzić właściwe działanie przepływomierza.


REGENERACJA MANUALNA

Możliwe jest manualne rozpoczęcie regeneracji natychmiastowej lub opóźnionej (wg zaprogramowanego czasu regeneracji).

KROK 1. Nacisnąć przycisk przeglądania , aż wyświetlacz pokaże:


REGEN. ZA 10 SEK

KROK 2. Jeżeli panel sterowania pozostanie w tej pozycji, czasomierz odmierzy czas do 0 sek i rozpocznie regenerację natychmiastową.

Aby anulować ten tryb naciśnięć przycisk przeglądania  zanim czasomierz osiągnie 0 sek; aż wyświetlacz pokaże:

RGN:CZAS: 2:00


KROK 3. Jeżeli panel sterowania pozostanie w tej pozycji, opóźniona regeneracja zostanie uruchomiona według wskazanego, zaprogramowanego czasu regeneracji.

Aby anulować ten tryb, należy nacisnąć przycisk przeglądania  następnie wyświetlacz powraca do pokazywania komunikatów w trybie roboczym.

INSTRUKCJE PROGRAMOWANIA - PODSTAWOWE USTAWIENIA


- Przed wejściem w tryb programowania, upewnić się, że urządzenie jest w trybie roboczym.

- W przypadku nienaciśnięcia przycisku w ciągu 5 min, panel kontrolny wróci automatycznie do trybu roboczego; a żadne zmiany NIE zostaną zapisane!

KROK 1. Nacisnąć przycisk przeglądania  i przytrzymać go przez 2 sekundy, aż wyświetlacz pokaże:


JĘZYK: POLSKI

Nacisnąć przyciski góra  lub dół  aby ustawić język.

KROK 2. Nacisnąć ponownie przycisk przeglądania  wyświetlacz pokaże:

CZAS: 8:01

Nacisnąć przyciski góra  lub dół  aby ustawić godzinę.

KROK 3. Nacisnąć ponownie przycisk przeglądania  wyświetlacz pokaże:

JEDNOSTK: ° f

ELEKTRONICZNY PANEL STEROWANIA



Naciskać przyciski góra (▲) lub dół (▼) aby ustawić jednostki twardości wody. Upewnij się, że są one identyczne jak jednostki na testerze twardości, który użyłeś lub na analizie wody użytej do określenia twardości wody wejściowej!

KROK 4. Nacisnąć ponownie przycisk przeglądania (⊙) wyświetlacz pokaże:

TWARDOŚĆ: XX °f

Nacisnąć przyciski góra (▲) lub dół (▼) aby ustawić twardość podawanej surowej/nieuzdatnionej wody.

KROK 5. Nacisnąć ponownie przycisk przeglądania (⊙) wyświetlacz pokaże:

WYJŚCIE

Nacisnąć przyciski góra (▲) lub dół (▼) aby zachować program w pamięci **NOVRAM**[†] i wyjść z poziomu programowania.

KONSERWACJA



REGULARNE PUNKTY KONTROLNE

W celu sprawdzenia czy urządzenie działa prawidłowo użytkownik powinien wykonać kilka podstawowych czynności kontrolnych, według następujących punktów:

1. Sprawdzić ustawienia panelu sterowania.
2. Zmierzyć twardość wody przed i za urządzeniem.
3. Sprawdzić wąż odprowadzania popłuczyn; nie powinno być w nim przepływu wody (chyba, że urządzenie jest w trakcie regeneracji).
4. Sprawdzić wąż odprowadzający wodę z przelewu solanki; nie powinno być w nim przepływu wody.
5. Sprawdzić miejsce dookoła urządzenia; nie powinno być żadnych wycieków.

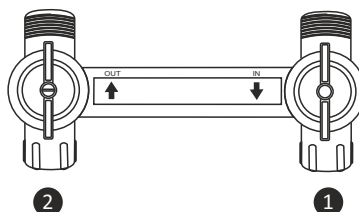
OBEJŚCIE URZĄDZENIA

Czasami konieczne może być ominięcie urządzenia tzn. izolowanie go z systemu dystrybucji wody np.:

- w przypadku nagłego problemu technicznego;
- gdy nie jest konieczne dostarczenie uzdatnionej wody do mieszkania/urządzenia (np. napełnianie basenu, podlewanie, itp).

OBEJŚCIE FABRYCZNE (opcjonalne)

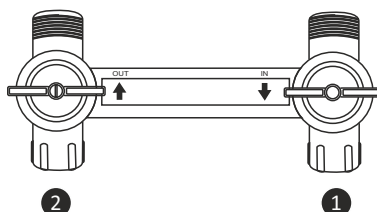
[1]



POZYCJA ROBOCZA [1]

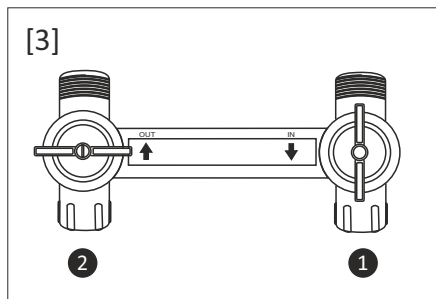
1. zawór wlotowy do urządzenia jest OTWARTY.
2. zawór wylotowy z urządzenia jest OTWARTY.

[2]



POZYCJA OBEJŚCIA [2]

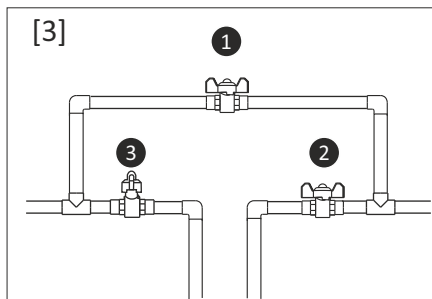
1. zawór wlotowy do urządzenia jest ZAMKNIĘTY.
2. zawór wylotowy z urządzenia jest ZAMKNIĘTY.



POZYCJA KONSERWACJA [3]

1. zawór wlotowy do urządzenia jest OTWARTY.
2. zawór wylotowy z urządzenia jest ZAMKNIĘTY.

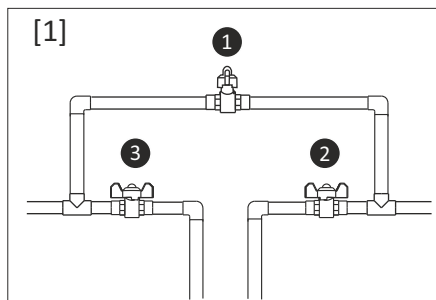
TRÓJZAWOROWY SYSTEM OBEJŚCIA (nie załączony).



POZYCJA KONSERWACJA [3]

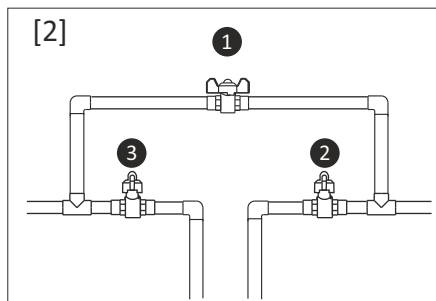
1. zawór obejścia jest OTWARTY.
2. zawór wlotowy do urządzenia jest OTWARTY.
3. zawór wylotowy z urządzenia jest ZAMKNIĘTY.

SÓL DO REGENERACJI ZŁOŻA



POZYCJA PRACY [1]

1. zawór obejścia jest ZAMKNIĘTY.
2. zawór wlotowy do urządzenia jest OTWARTY.
3. zawór wylotowy z urządzenia jest OTWARTY.



POZYCJA OBEJŚCIA [2]

1. zawór obejścia jest OTWARTY.
2. zawór wlotowy do urządzenia jest ZAMKNIĘTY.
3. zawór wylotowy z urządzenia jest ZAMKNIĘTY.

Urządzenie potrzebuje 'solanki' stosowanej do okresowych regeneracji. Roztwór solanki przygotowywany jest z soli uzdatniającej i wody, która jest dozowana automatycznie do zbiornika solanki przy użyciu zaworu sterującego. Użytkownik powinien upewnić się, że zbiornik solanki jest zawsze napełniony solą uzdatniającą do wody. Dlatego powinien regularnie sprawdzać poziom soli w zbiorniku solanki i, jeżeli jest to konieczne, uzupełniać niedobory soli. Aby ułatwić napełnianie zbiornika, możliwe jest całkowite zdjęcie pokrywy.

Najlepiej, aby poziom soli uzdatniającej znajdującej się wewnątrz zbiornika solanki był utrzymywany pomiędzy 1/3 a 2/3 wysokości zbiornika. Niższy poziom soli uzdatniającej może powodować niewystarczające nasycenie solanki, a co za tym idzie stratę wydajności zmiękczacza. Wyższy od podanego poziom soli uzdatniającej może powodować zbrzydlanie się soli (twarde skorupy lub bryły soli w zbiorniku solanki). Jeżeli podejrzewa się, że ma miejsce zbrzydlanie soli należy:

- ostrożnie opukać zewnętrzną stronę obudowy zbiornika solanki, aby rozkruszyć zlepione bryły soli;
- przy użyciu szczotki (lub podobnego, tępego narzędzia) ostrożnie poruszyć solą, aby ją rozkruszyć;
- nalać z góry ciepłą wodę (upewnij się że nie jest to wrzątek, temperatura ciepłej wody nie powinna przekraczać 60°C) na sól, aby spowodować jej rozpuszczenie.



WYGLĄD

Aby utrzymać dobry wygląd urządzenia wystarczy po prostu przecierać go wilgotną ścierką lub wyczyścić łagodnym roztworem wody i mydła; nigdy nie używać agresywnych środków czyszczących, amoniaku lub rozpuszczalników.

SUBSTANCJA CZYSZCZĄCA ZŁOŻE ŻYWICY

Inne zanieczyszczenia (np. żelazo) obecne w podawanej wodzie mogą zanieczyszczać złoża żywicy, a co za tym idzie powodować stratę wydajności zmiękczacza.

Do dokładnego, okresowego czyszczenia złoża należy użyć zatwierdzonego środka czyszczącego do złoża żywicy.

ODKAŻANIE URZĄDZENIA

Niniejsze urządzenie wykonane jest z materiałów najwyższej jakości i zmontowane w bezpiecznych warunkach, aby zapewnić jego czystość i higieniczność. Jeżeli urządzenie to jest odpowiednio zainstalowane i eksploatowane, to jego działanie nie zanieczyści dopływu wody. Jednakże, tak jak w przypadku każdego innego urządzenia włączonego do systemu dystrybucji wody, możliwe jest rozmnażanie się bakterii, zwłaszcza w 'wodzie nieruchomej'. Ponieważ urządzenie jest sterowane czasomierzem, to będzie okresowo wykonywało przemywanie złoża żywicznego, nawet gdy woda nie jest pobierana.

Jeżeli zasilanie elektryczne urządzenia jest rozłączone przez dłuższy okres czasu, zalecamy, aby po ponownym załączeniu zasilania, manualnie zainicjować całkowitą regenerację.